

Pagalbos barai

Š. Amerikos lietuvių išeivija, kaip labiausiai pasiturinti, tapo aruodu, į kurį daug kas kreipiasi pagalbos, ir tai ne tik medžiaginės, bet ir dvasinės, moralinės, kultūrinės, tautinės. Medžiaginės pagalbos aruodu ji laikoma jau nuo seno, nes Lietuvos išeiviai, kiek prasikūrę Š. Amerikoje, vis siūsdavo dolerinę pagalbą. Taip buvo nepriklausomos Lietuvos laikais, taip buvo pokario metais, taip yra ir dabar. Tai tradicinis Amerikos lietuvių vaidmuo bendrame tautos gyvenime. Pastaraisiais laikais jis padidėjo ta prasme, kad iš Š. Amerikos lietuvių yra laukiama ir kultūrinė pagalba. Ir tai dėlto, kad čia susitelkė gausesni būriai lietuviškos inteligentijos, galinčios puoselėti ne tik savo kultūrinį gyvenimą, bet ir siūsti pagalbą kitiems. Jei Lietuva būtų laisva, žinoma, šis vaidmuo nebūtų toks ryškus, nes tą pareigą atliktų Lietuvos šviesuomenė, remiama vyriausybės. Bet dabarties sąlygomis, kai sovietų pavergta Lietuva to negali padaryti, toji funkcija tenka pajėgiausiai išeivijos daliai, gyvenančiai Š. Amerikoje. Džiugu paminėti, kad ji tai daro jau kuris laikas per Lietuvių Bendruomenę, per PLB valdybą. Pastaroji siunčia kultūrinę ir finansinę pagalbą ypač P. Amerikos lietuviams, kurie jos yra reikalingi. Šioje srityje yra padaryta graži pradžia, verta tęstinumo.

PASTEBEJUS, kad Š. Amerikos lietuviai supranta dabartinį savo vaidmenį, verta pažvelgti į pagalbos barus, kurie tos pagalbos yra reikalingi. O tie barai yra šie: pavergtoji Lietuva, Suvalkų trikampis, Gudija, Pietų Amerika, V. Europos kraštai. Pagalbos būdas Lietuvai jau yra nusistovėję. Tai medžiaginė parama, moralinis stiprinimas, laisvės klausimo judinimas tarptautinėje plotmėje, informacija, kultūrinė infiltracija, nors ir labai suvaržyta, pagalba rezistencijai, skleidžiant jos pagrindžio leidinius laisvajame pasaulyje. Pastaruoju metu iškilo naujas dalykas, būtent, pagalba politiniams bei sąžinės kaliniams ir jų šeimoms. Tai vienas sunkiausių uždavinių, nes priėjimas prie pagalbos reikalingųjų yra labai suvaržytas, kartais visai neįmanomas. Visdėlto ir šioje srityje yra veikiama bei pasiekiami nėbtogų rezultatų. Į tai nemažai dėmesio kreipia PLB valdyba, JAV Lietuvių Bendruomenė, o Kanadoje veikia tam reikalui sudarytas specialus komitetas, pasivadinęs Kanados Lietuvių Žmogaus Teisėms Ginti Komitetas, kuris dirba sutartinai su KLB krašto valdybos visuomenine komisija. Pastaruoju metu JAV-se pradėtas sąjūdis išlaisvinti sovietų kalinamam profesoriui Vytautui Skuodžiui. Sąjūdžio iniciatyva išėjo iš PLB valdybos ir reikia tikėtis, kad tasai sąjūdis plės, apimdamas ne tik Čikagą, bet ir visas kitas lietuvių kolonijas bei kitataučius, remiančius tą bylą.

IŠSKIRTINIO dėmesio reikalingas Suvalkų trikampis, kuriame gyvena gana daug lietuvių. Jie ten rodo gražios kultūrinės iniciatyvos, bet nesusilaukia pagalbos iš kitur. Rodos, natūrali pagalba būtų iš Vilniaus, bet, be vieno kito apsilankymo, partinių pareigūnų kelionių, stipresnė pagalba kažkodėl neateina. Vertėtų pastudijuoti galimybes ten apsilankyti išeivijos kultūrininkams ar net ir meno grupėms. Taip pat gera būtų sulaukti meninio trikampiečių ansamblio vizito Š. Amerikoje. Medžiaginė pagalba Suvalkų trikampin **lietuviams** plaukia siuntiniais ir lėšomis ("Labdaros" draugija v.

Vokietijoje). Ją reikėtų centralizuoti, nes dažnai ta pagalba pasinaudoja nelietuviai. — Skubios pagalbos reikalingi Gudijos lietuviai. Jau kelintą kartą jie apeliuoja į pasaulio lietuvius, prašydami paramos kultūrinėje kovoje. Ten vykdoma nežmoniška kultūrinė priespauda. Jei nėra kitų kelių, reikia kelti šį klausimą bent tarptautinėje plotmėje, gudų išeivijos organizacijose, spaudoje. Tai vienas opiausių pagalbos barų šiuo metu. Mažiau opus baras yra V. Europa, kur lietuviai turi dar nemažai kultūrinių pajėgų, nors Vasario 16 gimnazija reikalinga nuolatinės paramos. Dėmesio reikalinga ir P. Amerika, bet ten jau dirbama, kai kur stipriau pajudėjo vietinės jėgos. Belieka testuoti tai, kas pradėta. Linkėtina, kad Pasaulio Lietuvių Bendruomenė, atsirėmusi į Š. Amerikos lietuvius, telktų įmanomą pagalbą visuose minėtuose baruose.



Suvalkų trikampio Punsco parapijos lietuvių, apsirengusių tautiniais drabužiais, dalyvauja procesijoje su šv. Jono Bosko vėliava, kurioje yra įrašas: "Vesk skaisčiais keliais jaunimą"

JAV
PAVASARIS
ATĖJO...

PAVASARĮ

Vos pavasario dvasios paliečia —
Šneka-medis, žolė ir vanduo.
Ir galingos perkūnijos kviečia
Su jomis amžinybę skanduo!

Po vaivorykščių šventiškais laiptais
Vėl atgyja pavargus dvasia.
Ir atsisuka prarastas laikas
Nerastąja pasaulio puse.

Ir iš naujo mums užima žadą
Tas sukimasis saulės ratu.
Tai gal eikim į vakaro žarą,
Tai gal grįšime vėl iš rytų.

VYTAUTAS MACIUKA



SEMĀNĀRŪO MŪSŲ LIETŪVA

"NOSSA LITUANIA"

Rua Juatindiba, 28 - Parque da Moóca - CEP 03124
São Paulo - Brasil Caixa Postal, 4421 - CEP 01000
Diretor Responsável: VYTAUTAS BACEVIČIUS
Administrador: STANISLAO ŠILEIKA
Redige Equipe Editorial - Fone: 273-0338

Metinė prenumerata Brazilijoje Cr\$. 1.000,00 Atskiro numerio kaina Cr\$. 20,00
Prenumerata paprastu paštu į užsienį: 25 Dol. Į P. Ameriką oro paštu: 32 Dol.
Prenumerata oro paštu Šiaurės Amerikon: 40 Dol. Į tolimus kraštus 50 Dol.
GARBĖS PRENUMERATORIUS Cr\$. 4.000,00 Vieno Numerio GARBĖS LEIDĖJAS Cr\$. 2.000,00
Užuojautos, Sveikinimai ir Skelbimai (Anúncios) mokami už skilties (Coluna) centimetrą po Cr\$. 100,00
Už skelbimų kalbą ir turinį, Redakcija neatsako Rašiniai gražinami tik autoriui prašant.
Straipsnius ir Korespondenciją Redakcija taiso bei tvarko savo nuožiūra.
Pavarde pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos bei leidėjų nuomonę.
Čekius, Perlaidas ir administracinius laiškus rašyti "Francesco Gavénas" vardu.

LIETUVOJE

NAUJAS RUSINIMO ANTPLŪDIS

Tarybų Sąjungos tautos rusinamos visą laiką, bet nūnai ši akcija itin sustiprėjo. Įvairūs nurodymai visų tipų mokykloms — nuo vaikų darželių iki aukštųjų — svarbiausiais rusinimo židiniais. TSRS Švietimo ministerijos ir Aukštojo ir specialiojo vidurinio mokslo ministrų įsakymai reikalauja, kad visos mokyklos formos vis daugiau būtų atliekamos rusų kalba. Analogiškus įsakymus išleisdžia ir nacionalinių respublikų ministerijos. Mokslinė praktinė konferencija "rusų kalba — TSRS tautų draugystės ir bendradarbiavimo kalba", kuri įvyksianta Taškente 1979 m. gegužės 29—31 d., turės parodyti, kad nacionalinių respublikų visuomenė pritaria komunistų partijos ir vyriausybės vykdomai rusinimo politikai. Ką caro valdžia darė atvirai ir tiesiai, tą dabartiniai vadovai nori atlikti pačių gyventojų rankomis.

Čia pateikiama slapotos rekomendacijos santrauka. Raštas yra 34 puslapių rusų kalba, gautas iš Maskvos 1979 m. kovo mėn. ir laikomas seifuose įstaigų, kurias liečia konkretūs įsakymai. Kai kurie darbuotojai yra supažindinami su turiniu, bet paties rašto darbuotojams į rankas įstaigų vedėjai neduoda.

Rekomendacija padauginta "Era", tačiau neaišku, kas siunčia ir kas pasirašė. Kalbama, kad šis raštas išvydęs dienos šviesą su paties L. Brežnevo pritarimu.

Konferencijos, kurioje ši rekomendacija bus priimta kaip įstatymas, organizatorius ir įkvėpėjas — TSRS KP CK. Sudaryta 40 asmenų komisija. Iš Lietuvos į šią komisiją įeina švietimo ministras Rimkus.

Ši rekomendacija surašyta taip, kad rusinimo lavina būtų užlietos Pabaltijo, Kaukazo ir Vidurinės Azijos tautų visų laipsnių švietimo mokyklos — vaikų darželiai, vidurinės ir aukštosios mo-

kyklos, profesinės techninės mokyklos, technikumai.

Panaši konferencija "Rusų kalbos mokymosi ir mokymo patyrimas nacionalinėse mokyklose, vidurinio specialiojo ir aukštojo mokymo įstaigose" tame pačiame Taškente įvyko 1975 m. Po to buvo sudarytos programos rusų kalbos mokymo sustiprinimui. Dabartinėje rekomendacijoje laikoma, kad jos dar nedavusios laukiamų rezultatų.

IKIMOKYKLINIS VAIKU PARENGIMAS

Siūloma nuo 1979 m. sąjunginių respublikų švietimo ministerijoms įvesti nacionaliniuose vaikų darželiuose rusų kalbos (toliau trumpinsime: (r.k.) — Red.) apmokymą nuo penkerių metų. Tam panaudoti vaikų užsiėmimus, žaidimus, kasdieninį bendravimą su suaugusiais ir bendraamžiais. Mišriuose vaikų darželiuose r.k. mokyti ir sportinių užsiėmimų, pramogų metu. Kitaip sakant, tuos dalykus mišriuose vaikų darželiuose reikia organizuoti rusiškai. TSRS švietimo ministerija, pedagogikos mokslų akademija kartu su sąjunginių respublikų švietimo ministerijoms tam reikalui turi parengti tipinę programą ir metodines rekomendacijas. Pedagogikos mokslų akademija ir sąjunginių respublikų mokyklų mokslinio tyrimo institutai turi tyrinėti dvikalbiškumą vaikų darželiuose. Tam reikalui anksčiau minėtose įstaigose įsteigti tyrinėtųjų grupes. 1980 m. šiais klausimais surengti konferenciją (organizatoriai — TSRS pedagogikos mokslų akademija ir tsrs ministerija), įsteigti žurnalą "Voprosy dōškolnogo vospitanija", leisti rinkinius "Ruskij jazyk v nacionalnom detskom sadu". Skatinti darželių vai-

DR. JONAS NICIPORCIUKAS

CIRURGIÃO DENTISTA
CROSP. 6049

R.Cap.Pacheco Chaves 1206 fone:273-6696

R. Itapeva: 49 - Cj. 35 fone: 288-4770

ky tėvus bendrauti su vaikais rusiškai.

BENDROJO LAVINIMO NACIONALINĖSE MOKYKLOSE

Pakelti vispusiškai r.k. mokėjimo lygį, vyresniosiose klasėse įvairius dalykus imti dėstyti rusiškai. Didinti r.k. ir literatūros fakultatyvų dėstymą. Per pionierių ir komjaunimo organizacijas pratinti vaikus kalbėti rusiškai užklasinuose ir užmokykliniuose užsiėmimuose. Nacionalinių mokyklų mokiniams organizuoti r.k. olimpiadas, dienas ir savaites. Sudaryti materialinę bazę r.k. mokymui: steigti kabinetus, didinti rusiškų knygų skaičių mokyklų bibliotekose, metodinę literatūrą, lingafoninę aparatūrą. Į rusų kalbos mokymo nacionalinėse mokyklose programų rengimą įtraukti TSRS Švietimo ministeriją, sąjunginių respublikų švietimo ministerijas, TSRS pedagogikos mokslų akademiją, net TSRS Mokslų Akademiją. Sąjunginių respublikų švietimo ministerijos r. kalbai turi panaudoti fakultatyviniams užsiėmimams skirtas valandas, taip pat kitų dalykų sąskaita padidinti rusų k. pamokas. Kokių dalykų — nepasakyta. Aišku, — gimtosios kalbos sąskaita...

PROFESINIS TECHNINIS MOKYMAS

"Mokymo įstaigose, mokinančiose ne r.k., laiku atlikti visus reikalingus darbus priimant naujas programas r.k. mokymui". Padidinti r.k. pamokų skaičių. Kiti r.k. stiprinimo būdai panašūs į bendrojo lavinimo mokyklose rekomenduojamus.

NUSTALINIMO PROBLEMAS

Susirinę į 22-ji komunistų partijos kongresą įvairių komunistinių kraštų delegatai svarsto ką daryti su Stalino kūnu.

— Duokite jį mums, — sako kinietis. — Mes savo mirusius į keliame į bokštus. Taip Stalino kūnas bus tinkamai padėtas.

— Niet, niet, — perkreipta burna sušunka Chruščiovas. — Taip negalima, nes tokia garbė priklauso tik protėviams.

— Duokite jį mums, — sako prancūzų atstovas. Mes jį palaidosime prie Invalidų kapų.

— Niet, niet; tokia garbė priklauso tik karžygiams.

— Tada atiduokite jį mums, — įsiterpia Izraelito delegacijos narys. — Mes jį padėsime į rūsį uoloje.

— Dél Dievo meilės, to tai niekada. Jūs jau vieną taip buvote palaidoję... ir jis prisikėlė.

KULTŪRINĖJE VEIKLOJE

SAVAITEI BĖGANT

Nekartą iškilo klausimas: kodėl jaunoji karta neskaito lietuviškai? Mums, lietuviams, atrodo, kad tai yra grynai mūsų jaunimo problema. Mes šiek tiek širdyje save kaltiname, kad mūsų vaikai, mūsų jaunimas neima laikraščio – savos spaudos – į rankas. Jieškome būdų, siūlome projektų, kaip iš tos bėdos išėiti. Nekartą skaičiau mūsų savaitraštyje liūdnu išsireiškimų:

– Mūsų spauda baigia mirti. Niekas lietuviško laikraščio jau nebeskaito. Dar metai antri ir užsidarys "Mūsų Lietuva".

Tarp kita ko, tokius skundus jau skaitau bent dešimtis metų... Ir vis toji spauda miršta, miršta, bet išeina, kaip išėjus, ir tiek.

Kad mažėja skaitytojų, aišku, niekas čia nemano neigti. Tačiau, yra kas kita, jeigu mes kalbame apie lietuvių spaudą, tikėdami, kad tik su mumis yra tokia bėda. Štai, kad ir šio mėnesio 14 dienos "Time" savaitraštis, kalbėdamas spaudos reikalu tvirtina tą patį faktą. Pasako čia aiškiai, kad laikraščių skaitytojų skaičius kas met mažėja. Taip pat nurodo, kad jaunoji karta skaito mažiau laikraščių, negu senieji. Ir tai, suprantama, nekalba apie mažutę lietuvių spaudą, ar apie kokią provincijos nereikšmingą laikraštuką. Kalba eina apie pačius svarbiausius Amerikos laikraščius.

Todėl faktą, kad skaitytojai mažėja nereikia žiūrėti, kaip kokią išimtinai lietuvių tautos ligą. Tai yra šių laikų viso pasaulio tautų problema. Jaunoji karta neskaito tiek, kiek senoji. Gauna žinias kitu būdu, kaip televizija, radijas.

Aišku, kad rankas sudėjus sėdėti niekas nemano. Gal viena priežastis, (ir gal tai mums lietuviams ypač reikšminga), kad mūsų spauda gali būti neįdomi jaunajai kartai. Ji kalba labai daug apie mums reikšmingus dalykus. Neviskas jaunimui yra įdomu, kas mums ir labai brangu. Laikraščiai galėtų būti įdomesni, įvairesni, jaunatviški, žinoma... jeigu turėtume jaunų žurnalistų. Jauni, aišku, mokėtų geriau pakalbėti su savo bendramečiais. Tačiau čia jau yra visai kitas reikalas.

Viena tikrai norėčiau pabrėžti: skaitytojų skaičius mažėja visame pasaulyje. Jaunoji karta, viso pasaulio jaunoji karta, skaito kaskart mažiau. Tai nėra koks lietuvių jaunimo blogis. Tikrai mūsų laikų žymė.

Rimgaudas Jūraitis

VERTIMŲ SVARBA IR REIKŠMĖ

(Daugiau susirūpinkime vertimais)

Literatūros veikalų vertimas iš vienos į kitą kalbą, yra kūryba tolygi rašytojo darbui. Reikia atkurti idėjas, išgyvinti į veiksma, jausmus ir literatūriškai visa tai perteikti skirtingoje kalboje. Sausas, nors ir tiksliausias vertimas, bus beprasmis, svetimas ar net visai nesuprantamai iškreiptas. Ir, priešingai – tiktamas vertimas visada praturtina kalbą universalia pasaulėžiūra, iškelia verčiamos kalbos kultūrinis lobius.

Versdami svetimus autorius į lietuvių kalbą, susipažįstame su kitų tautų skirtinga kultūra, būdu, galvosena ir gyvenimu. Tuo labiau svarbu ir mums, iševijoje, versti lietuviškus veikalus į svetimas kalbas, kad ir kiti pažintų mūsų dvasinės kultūros gelmes per lietuvišką literatūrą.

Dabarties iševijoje lietuvių kalbą mes naudojame tarptautiniame bendradarbiavime su skirtingose šalyse gyvenančiais lietuviais. Tokiu būdu net nemokėdami tų kraštų kalbas – galime nuoširdžiai bendrauti su Vokietijos, Prancūzijos, Šiaurinės Amerikos ar Australijos lietuviais, tolygiai žydams, kurie per šimtus metų naudojami savo žargonu, bendraudami su įvairiuose kraštuose gyvenančiais tautiečiais.

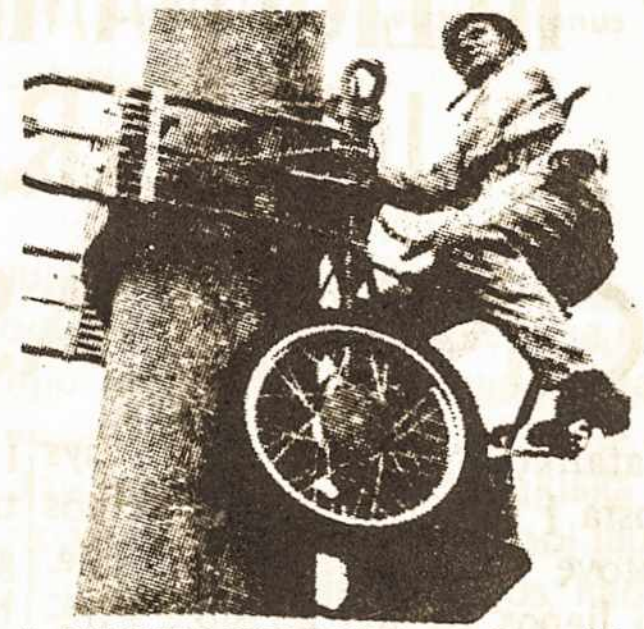
Visuose kraštuose gyvenančių lietuvių tarpe mes turime nemažą intelektualų įvairiose moklinėse šakose. Jeigu jie ir ne lituanistai, bet turi pakankamai žinių, kad pajęgtų ir sugebėtų tinkamai versti į labai gerai mokamą gyvenamosios šalies kalbą. Į anglų kalbą vis daugiau pasirodo veikalų išverstų iš lietuvių kalbos: politinės, istorinės, tautinės ar grožinės literatūros veikalai angliškai kalbančiose šalyse jau nėra reti, bet ... deja, tuo visiškai negalime pasigirti čia, Pietinėje Amerikoje

Čia mes neturime nei vienos leidyklos (a la Stp. Zobarsko, New Yorke), kuri rūpinasi lietuviškais vertimais. O ir iš viso neturime nei vienos knygų leidyklos, nes, gal būt, tai labiausiai nepelningas užsiėmimas. Tuo būdu, būtinas reikalas skverbtis per vietines leidyklas su lietuviškais vertimais.

Daugeliui, o ir man pačiam tenka gerokai rausti, kada kasdien bendraujant su kitataučiais, kalbu jiems apie Lietuvos istoriją, kultūrą, kalbos senumą ir turtingumą, lietuvių literatūrą, mūsų dainius ir klasikus ir jų klausiamas – ka galėtų apie visa tai pasiskaityti – turiu prisipažinti: neturime nieko. Nieko, o nieko neturime iki šiol išsivertę iš lietuvių kalbos. Tuo ir pasibaigia švėtinųjų susidomėjimas lietuvių tauta, kalba ir kultūra ..

Mes matome, kad viešosios ir jaunimo bibliotekos užverstos vertimais iš įvairių kalbų, tik nieko nerasime išverstos iš lietuvių. O nenorėčiau patikėti, kad mes neturėjom ir neturim

IŠRADINGAS LIETUVIS



A BICICLETA-TREPADORA — O sr. V. tautas Gulbinas, professor de Mecânica na Politécnica de Kaunas, Lituânia, inventou a "bicicleta-trepadora", que pode subir nos postes. Na foto, o inventor com sua criação que pode subir até quinze metros, pedalando-se sem esforço, graças a um "artelho" de molas que "abraça" o poste.

verstinių klasikų veikalų. Gal, manau, poezijos veikalų vertimai neturėtų pasisekimo, kadangi ja neįmanomai sunku versti ir poezija domėjimasis labai menkas. Bet novelės, romanai, pasakos, legendos, padavimai, istoriniai veikalai – būtų skaitomi, o gal ir mėgiami. Brazilai patys išsiverčia įvairių žanrų literatūros ir mokslo veikalus iš anglų, prancūzų, vokiečių kalbų. Iš paskelbtos statistikos matome, kad iš 10 naujų leidinių, daugiausia turėjusių pasisekimo, 9 yra vertimai (Veja, Nr. 676, 1981). Iš to aišku, kad vertimų knygos mūsų šalyje turi didelį pasisekimą.

Tenka prisipažinti, kad Brazilijoje lietuviškos kilmės jaunimas daugiau domisi griežtais ne humanitariniais mokslais, todėl jiems ir mokantiems lietuvių kalbą būtų nemaža sunkumo kūrybingai laisvai versti knygas iš lietuvių į portugalų kalbą. Įdomiu ir vertingu veikalų netrūksta, kurie turėtų neabejotiną pasisekimą, tik neturime vertėjų, kurie pajęgtų tinkamai juos perteikti brazilams. Turime ne gausų būrį mokslievių, bet ir įžymesnių mokslininkų, žurnalistų ir rašytojų rašančių portugaliskai, bet jiems jau sunkiai ikandama lietuvių kalba. O vertėjai mums tikrai reikalingi. Neabejoju, kad leidėjai atsirastu.

Ne kartą esu kalbėjęs knygų leidyklose, kurios man užtikrino: jeigu vertimai būtų patrauklūs, įdomūs – mielai spausdintu.

Mano manymu būtų labai svarbu per lietuvių autorių veikalus veržtis į skaitančią kitų tautų visuomenę. Tuo ne tik juos supažintume su Lietuva, sudomintume Lietuvos likimu ir sustiprintume mūsų tautinį išlikimą ilgesnei ateičiai, nes daugelis pasistengtu išmokti jau primiršta lietuvių kalbą.

Kodėl šio klausimo nepasvarstyti mūsų susirinkimuose?

Campinas
1981.IX.10

FÁBRICA DE GUARDA - CHUVAS

Guarda Chuvás de todos os tipos, para homens, senhoras e crianças.

Mini-sombrinhas, tipo Italiano e Alemão.

Vicente Vitor Banys Ltda.

Rua Coelho Barradas, 104 - V. Prudente - Fone: 274-0677

Res.: 274-4886

RELIGINIAME GYVENIME EUCHARISTINIS KONGRESAS LOURDE

Katalikų pasaulio dėmesys krypta į garsiąją Dievo Motinos šventovę Lourde, Prancūzijoje. Nuo liepos 16 ligi 23 šioje Pirėnų kalnų šventovėje vyksta 42-asis tarptautinis Eucharistinis kongresas. Lourdas visame pasaulyje yra žinomas kaip Marijos miestas. Bet jį galėtume taip pat vadinti ir Eucharistijos miestu. Juk gal nė vienas maldininkas iš Lourdo neišvažiuoja, nedalyvavęs Šv. Mišiose ir nepriėmęs komunijos. Daugumas dalyvauja ir nuolatinėje Švenčiausio Sakramento adoracijoje ir neužmirštamoje Švenčiausio Sakramento procesijoje, kurioje yra laimiamieji ligoniai.

Jeigu kasdien per ištisus metus Lourdas yra Eucharistijos miestas, tai toks jis ypač tampa tarptautinio Eucharistinio kongreso dienomis. Tarptautinis Eucharistinis kongresas čia vyksta jau antrą kartą. Dalyvių skaičius turėjo būti apribotas, prisitaikant prie ribotų galimybių kalnų mieste sutalpinti maldininkus. Kongresui vadovauti turėjo pats popiežius Jonas Paulius II-sis, jeigu nebūtų įvykęs pasikėsinimas prieš jo gyvybę gegužės 13 dieną.

Ko yra siekiama šiuo Eucharistiniu kongresu? Jo rengėjų užmojai būtų labai siauri, jeigu kongreso tikslai būtų suvedami

į triumfinę manifestaciją, į tarptautinę šventę, į pasaulinį teologijos mokslininkų suvažiavimą, į bažnytinės hierarchijos demonstraciją. Popiežius Jonas Paulius II iš anksto išreiškė norą, kad kongreso programoje į pirmą vietą būtų iškelta malda ir vidinis jo dalyvių atsinaujinimas. Kongreso rengėjai aiškiai nurodo tris pagrindinius Eucharistinio kongreso tikslus: 1. Siekti, kad susitikimas su Eucharistija atneštų kuo gausiausių vaisių kiekvieno krikščionio gyvenime. 2. Eucharistinis kongresas turi paskatinti sekmadienio liturgiją paversti Evangelijos skleidimo tarnyba; 3. Eucharistinis kongresas turi būti dar vienas žingsnis, kuriant naują, geresnę pasaulį, kuriame nebūtų prievartos, neteisybės ir išnaudojimo.

Eucharistinį kongresą atidarė specialus popiežiaus pasiuntinys kardinolas Bernardin Gantin, Teisingumo ir Taikos popiežiškos komisijos pirmininkas. Jis pareiškė, kad Šv. Tėvas žadėjo atsiųsti kongresui specialų pareiškimą. Spauda spėlioja, kad pirmąją kongreso dieną dalyvavo apie 30,000 katalikų. Manoma, kad popiežiaus asmeninis dalyvavimas būtų sutraukęs dvigubai daugiau žmonių.

MINUTOS DE SABEDORIA

Cada um de nós é responsável por seus atos.

Por que vai desanimar, pelo que os outros fizeram a você?

Que tem você que ver com isso?

Siga à frente, ainda que o mundo inteiro esteja contra você.

Você há de vencer, mesmo que fique sozinho.

Continue sem desânimo, porque você é o único responsável por seus atos.

Nossa mente está mergulhada na Mente Divina que sustenta os universos infinitos.

Nossa força mental permanece impregnada da Força Mental divina, que está em toda a parte ao mesmo tempo.

Procure manter-se unido a essa Força Infinita, e jamais será derrotado.

Você tem esse poder: confie.

Você vencerá em toda a linha, se o quiser.

Kun. Petras M. Urbaitis

DIEVUI REIKIA ŽMONIŲ

Dramaturgas Maurice Maeterlink vienam savo kūrinį pristato tokią sceną: dvylika neregijų turi pereiti plačią girią. Juos veda senas, aklas kunigas. Ir taip jie keliauja ilgą laiką.

Tam tikru metu nutyla prieteliškas kunigo balsas. Kiek vėliau neregijai pastebi, kad kunigas staigiai miręs. Ir jie pasijunta be vado.

Atėjus nakčiai nei vienas jų neužmigo, o įtempę ausis klausė, ar neišgirs kokio nors balso, kurs juos paguostų, suramintų, ir gal nuvestų į norimą tikslą. Bet nieko nesigirdėjo.

Galop visi vienu balsu ėmė desperatiškai šaukti.

— Pasigailėkit. Gelbėkit. ...

Bet vienas tik aidas jiems atsiliepė.

Ir toj neišeinamoj girioj jie rado sau kapą.

Be akių šviesos, be jokio paguodos žodelio, šurpiausiai prabėgo paskutinės jų gyvenimo dienos.

Dvasiškių stoka pasauly šiandien ne tik dramatiška, o tiesiog tragiška. Ta pjūtis, kuri visuomet buvo didelė, šiandien tapo labai didelė, beveik neaprepiama. 730.000.000 katalikų, kuriuos reikia dvasiniai aprūpinti, ir pasaulinio masto misijos, su pustrečio miliardo sėlių beribė dirva, teturi tik 450.000 kunigų.

Metant pastabesnį žvilgsnį į mums artimesnę — lietuviškąją — dvasiškąją sudaro išvada, kad už keliolikos metų Lietuvoj beliks tik koks šimtas dar pajėgių kunigų. Ne kiek geresnės perspektyvos ir pačioj išėivijoje, laisvame — tame gal per daug laisvame — pasaulyje.

Jei dabartinė padėtis nepagerės (o ji dar gali pablogėti), ateis laikas, kad mūsų tautinės bažnyčios, institucijos, organizacijos pristigs vadų, liks dvasiniai apleistos ar paliktos svetimųjų valiai, kaip laivas be vairo atviroj jūroj.

Tad argi neverta ne tik numatyti pavojų, o ir, kas svarbiau, laiku pajusti asmeninę ir visuomeninę pareigą griebtis priemonių nelaimėi išvengti?

Dažnai girdimas ar skaitomas išsireiškimas, tapęs beveik visus mūsų nerangumus norinčiu pateisinti šūkiu: "O trūksta pašaukimų. Nebėr daugiau pašaukimų..." Tai ar ne tas pat, kaip sakyti: "Ką bedarysi? — Dievas daugiau neduoda pašaukimų"?

Argi gali būti, kad Dievas savajai Bažnyčiai jau daugiau nenori duoti kunigų? Ar Jis pats užmiršo, kad "pjūtis didelė, o darbininkų dar mažai?" ...

"Iš patirties su jaunimu galiu tarti, kad vienas iš trijų berniukų turi dvasinį pašaukimą", sako garsiausias 19-tojo šimtmečio auklėtojas ir saleziečių kongregacijos įsteigėjas, Don Bosco.

Taigi, ne pašaukimų trūksta.

Trūksta ko kito.

Dra. HELGA HERING

MEDICA — GYDYTOJA

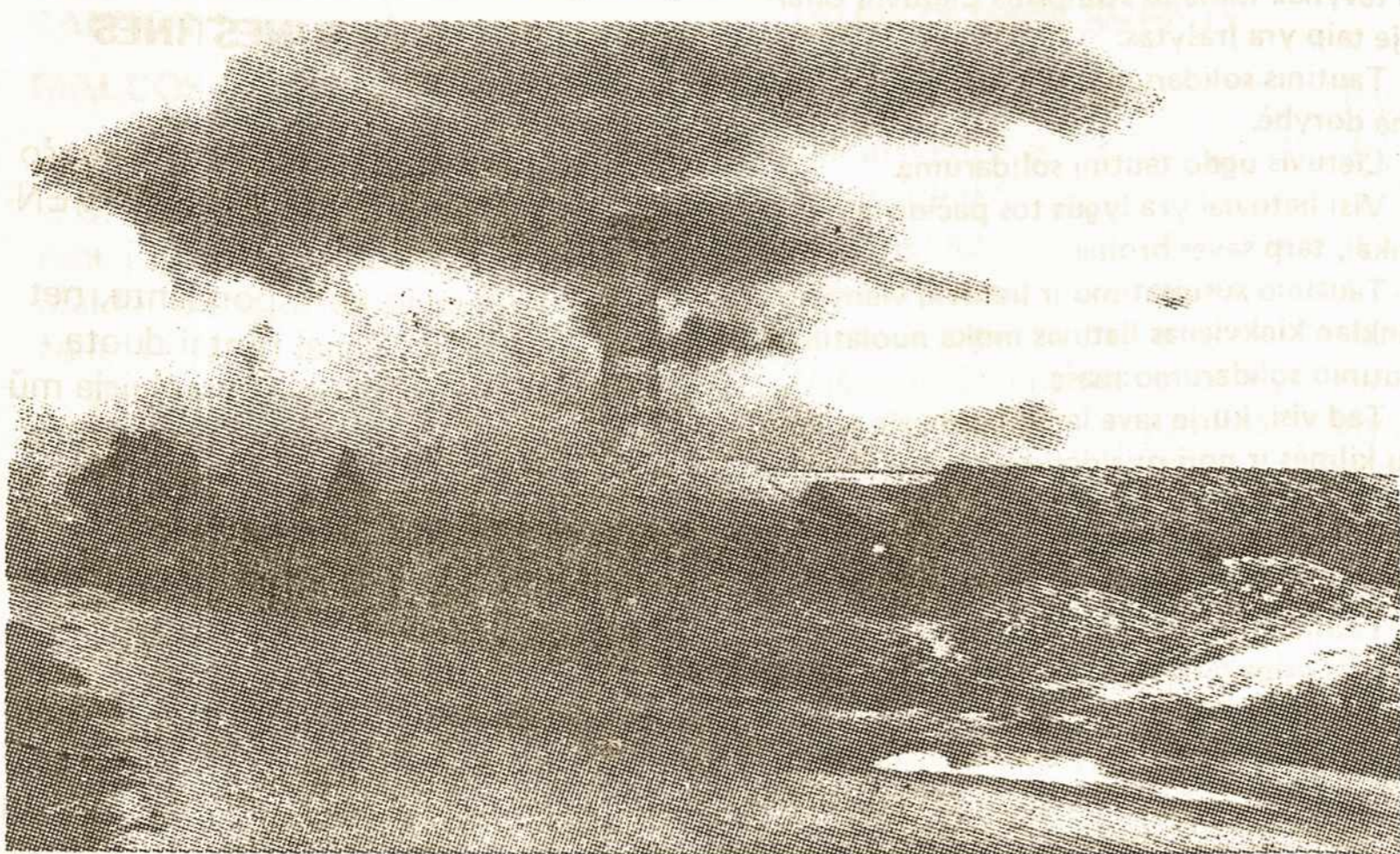
HOMENS SENHORAS CRIANÇAS

KALBAMA LIETUVISKAI

Av. Eulízia, 99 v. Sta. Maria das 8:00 às 12 h.

das 14:00 às 18:00 Font: 265-7590

Rua Quartim Barbosa, 6 B. do Limão



Kun. d-ras A.F. Bendoraitis tarp kitko, turi ir savitą "SAGARANA PLYTINE" Ši plytinė duoda pastovų gerai atlygintą darbą keliasdešimčiai darbininku. Plytinė taip pat daug gelbi neperstojamose mūsų išradingo tautiečio įvairiose statybose.

Klemensas Jūra

MARIJOS VARDAS

Marijos vardas — nuo kūdikio dienų švitėjęs
Ir painėsi vargų — vilties stebuklu švietęs;
Pavojuose — globojančia ranka lydėjęs;
Suklupusį — pakėlęs, prie Rūpintojėlio kvietęs.

Marijos vardas — klaidų keliuos skambėjo:
Sustok prie kryžiaus — numirštančio Sūnaus.
Jis meilės žiedu žmonijai pražydėjo —
Ir pažadais praamžino dangaus.

Šventoji Motina. Šaltini meilės kristalinės.
Mes Tavo vardą žvaigždynų aureolėj matom...
Užtark prie Tėvo dangiškos tėvynės;
Nuvesk, o Motina, į amžiną Visatą.

Tenai, kur Rožinį kalbėjom sugrudusiom širdimis,
Žiedais išpuošdavom smūtkelį pakelės...
Gegužės vakarais šventa viltis gaivino,
Kad meilė Dievo net mirtį nugalės.
Suklupę meldžiame klaidžių dienų kelionėj:
Palengvink Lietuvai vargų golgotos dalią.
Išmelsk mūs broliams Viešpaties malonės,
Kad vėl šypsotusi pavieškelės smūtkeliai.

Kad surambėję kietų širdžių dirvonai
Ir vėl pražystų kvapiais pavasario žiedais...
O Dievo meilė gaubtų visus pasaulio žmones —
Vertus vadintis Jo vaikais.

Kad ašara tyra nuskaidrintų sudžiūvusias dienas,
Prisikélimo laukiantiems viltim šviesia, gera,
Užkastume giliai nesantaikas rūdijančias, senas —
Vieni kitus pamiltume širdimi atvira.

Šventoji Motina. Šaltini dangiškosios meilės.
Globok ir vesk per žemės laikinąją būtį,
Kad žmonių mintys būtų gražiausios gėlės.
Ir meilės ašara gaivinamos niekuomet nesudžiūty.

Palaimink, meldžiame, visus lietuviškus namus.
Per kryžiaus kančią Tavo dieviško Sūnaus,
Kad nuo Golgotos kritęs spindulys apšviestų mus,
Pelnytai taptume verti žadėtojo dangaus. Itanhaém, 1981.IX.8



Padre agradece

Embora a epidemia de São Joaquim, na Bolívia, tenha diminuído, ainda persiste o perigo de aquela virose (febre hemorrágica) aiastrar-se para o Brasil, informou ontem à tarde, na redação da FOLHA, o padre-médico F. A. Bendoraitis, da paróquia de Guajará-Mirim, em Rondônia. O padre Bendoraitis (foto) veio à redação para agradecer publicamente a colaboração prestada por São Paulo através da Secretaria da Saúde e do seu titular, prof. Zeferino Vaz, que, com o envio de medicamentos para aquele longínquo ponto do território nacional, vem permitindo a diminuição dos casos fatais na região, que já ascendem a cerca de 430.

ŠIAI DIENAI IR RYTOJUI

Kristoforų mintys, kurios įkvėpė milijonus

J. Keller — P. Urbaitis

NUOVARGIO IŠRAIŠKA

"Nauja nepamainoma kosmetikos priemonė panaikins tavo išblyškimą ir nuovargio išraišką". Tokia buvo propagandinio skelbimo pradžia su dar gražesniu tęsiniu: "Suteiks tau pasakišką grožį ir patrauklumą turėtų pirmoj jaunystėj. Niekas stebėtojų neabejos, kad naujasis grožis nėra tikras tavyje".

Stebuklingasis tepalas tik tam kartui sumažins tavo senatvės ir nuovargio žymes. tačiau neatims iš tavęs nuovargio, tuo labiau negražins tau praėjusios jaunystės.

Taip pat ir labai apsukrus ir vykęs paslėpimas tavo ydų ir trūkumų, toli gražu neišlaisvins tavęs nuo jų.

Dievas mums sakė saugotis veidmainių. Todėl neveidmainiauk su savimi ir kitais. Pašalink visus savo vidinius iškrypimus, išrauk ydų šaknis, tada, tik tada įgausi patvarų, nepamainomą grožį.

"Taigi, jei visas tavo kūnas apšviestas ir nė viena jo dalis nėra tamsybėje, jis bus šviesus visas, lyg kad būtų tave apšvietusi žaibo šviesa"

(Luko, 11,36)

Viešpatie Jėzau, padėk man įsitikinti, kad tikrasis grožis, kuris Tau labiausiai patinka, yra vidujinis.

ŠV. JANUARIO ATLAIDAI

Žurnalistinė profesija reikalauja lankymo, visur dalyvavimo.

Išėjo, kad teko vienam iš "ML" redakcinio kolektyvo atsilankyti mums kaimyninėje Šv. Januario bažnyčioje ir didingame kermošiuje.

Buvo įspūdinga tarp pamaldininkų ir pramogininkų užtikti gražų skaičių mūsų jaunimo.

Teško susitikti su kaikuriais Esperantininkais iš São Paulo ir net iš Rio de Janeiro.

Atlaidai ir kermošius pakartotini per tris savaitgalius, užsibaigs 26–27 dienomis.

J. BUTRIMAVIČIUS

ADVOCACIA

CIVIL: Inventario, Despejo, etc.

COMERCIAL: Falência, Cobrança, etc.

TRIBUTÁRIA: Imposto de Renda, ICM, IPI

Rua Barão de Iguaçu, 212 - 4º and.s/45 - Liberdade Fone: 279-5937
Horário das 9:00 às 11:00 e das 14:00 às 18:00

Rua Campos Novos, 590 - V. Zelina - Horário das 19:00 às 21:00

KALBAMA LIETUVIŠKAI

MŪSŲ ŽINIOS

BRAZILIJOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS Atsišaukimas

Gerbiamieji Tautiečiai:

Brazilijos Lietuvių Bendruomenės Valdyba kreipiasi į mūsų visuomenę, kviesdama prisidėti prie Bendruomenės veikimo.

Ne kartą tenka išgirsti mūsų tautiečius pareiškiant norą padėti lietuviškuose darbuose ir savo tėvynei, bet sako, nežino kaip arba neturi laiko lietuviškam veikimui.

Ne visi gali dalyvauti organizacijų valdybose, bet visi gali priklausyti lietuviškom organizacijom ir paremti jų veikimą. Tai yra visų lietuvių pareiga, nes dalyvaudami lietuviškose organizacijose sielojasi Lietuvos likimu ir lietuvių išlaikymu mūsų kolonijoje.

Ne visų organizacijų yra vienodas tikslas. Vienos rūpinasi tautiškais, kitos religiniais, dar kitos sportiniais ar šalpos reikalais.

Brazilijos Lietuvių Bendruomenė yra tautinė organizacija, kuri atstovauja mūsų koloniją šiame krašte. Ji yra Pasaulio Lietuvių Bendruomenės dalis.

Pasaulio Lietuvių Bendruomenę sudaro visi pasaulyje gyvenantys lietuviai. Tai reiškia, kad kiekvienas lietuvis priklauso savo krašto Bendruomenei. Kiekvienas kraštas, kuriame gyvena lietuviai, turi krašto Lietuvių Bendruomenę, kuri tvarkosi pagal savo priimtą statutą, prisidedama prie krašto sąlygų bei įstatymų ir PLB konstitucijos. Jos Tarybos ir Valdybos nariai renkami laisvai ir slapto balsu kas dveji metai.

Jos svarbiausias tikslas prisidėti prie Lietuvos nepriklausomybės atgavimo, išlaikyti lietuvių mūsų tarpe ir garsinti Lietuvos vardą šiame krašte, kad Lietuva būtų minima, neužmiršta, gyva.

Brazilijos Lietuvių Bendruomenė šiais metais jau surengė ir dalyvavo sekančiuose rengimuose:

- Surengė Vasario 16 minėjimą.
- Dalyvavo VII Pietų Amerikos Lietuvių Kongrese Argentinoje.
- Rengė ir globojo Kultūrinę Imigrantų Parodą.
- Dalyvavo Imigranto Sporto Olimpiadoje.
- Surengė Baisiojo Birželio 15 minėjimą.
- Dalyvavo su sportu ir tautiniais šokiais S. Caetano do Sul miesto sukaktuvėse.
- Rūpinasi ir globoja Lietuvių Muziejaus ir Archyvo steigimą.
- Įkūrė V. Zelinos Municipalinėj Bibliotekoj lietuvių knygų skyrių.
- Įsteigė Brazilijos Lietuvių Moksleivių Fondą, kurio pagrindiniai pinigai buvo gauti iš Vokietijos, paaukotą tam tikslui Labdaros Šalpos Draugijos.
- Administruoja savo dalį Lituanikos Stovykloje.

Visam šiam veikimui reikalinga pinigų. BLB-nė neturi kity pajamų ir turi veikti tik solidarumo mokesčio įnašu, kurį privalo mokėti kiekvienas susipratęs lietuvis, mylintis savo gimtą kraštą ir sielojantis jo likimu.

O kas yra solidarumo mokesčiai? Jis yra numatytas Lietuvių Chartoje, 11 straipsnyje ir jį moka visi pasaulio lietuviai savo krašto Bendruomenėm kaipo solidarumo ženklą sa-

vo tėvynei. Minėtas straipsnis Lietuvių Chartoje taip yra įrašytas:

Tautinis solidarumas yra aukščiausioji tautinė dorybė.

Lietuvis ugdo tautinį solidarumą.

Visi lietuviai yra lygūs tos pačios tautos vaikai, tarp savęs broliai.

Tautinio susipratimo ir lietuvių vienybės ženklan kiekvienas lietuvis moka nuolatinį tautinio solidarumo įnašą.

Tad visi, kurie save laiko lietuviais ar lietuvių kilmės ir nori prisidėti prie lietuviško veikimo, kviečiami sumokėti tą mažą Cr\$.500,00 metinį solidarumo mokesį, paremdami lietuvišką veikimą mūsų kolonijoje.

Tikimės, kad kiekvienas mūsų kolonijos lietuvis pripažins BLB-nės pastangas išlaikyti gyvą Lietuvos vardą šiame krašte.

Minėtą įnašą galima įteikti BLB-nės Valdybos nariams arba pasiųsti čekiu, R. Juatindiba, 28 – CEP. 03124 ar Caixa Postal 4421, Cep. 01000 – Comunidade Lituano-Brasileira vardu.

Jonas Tatarūnas
BLB-nės Valdybos Pirmininkas

ŠIAIS METAIS JAU SUSIMOKĖJO SOLIDARUMO MOKESTI ŠIE TAUTIEČIAI:

Jonas Tatarūnas
Ana Vera Tatarūnas
Algirdas Sliesoraitis
Mara Sliesoraitis
Juozas Čiuvinskas
Pedro Šimonis
Juozas Vaikšnoras
Vytautas Bacevičius
Jonas Silickas
Pedro V. Bareišis
Aleksandras Bumblis
Marytė Bumblis
Evaldas H. Remenčius
Aleksas Vinkšnaitis
Endrikas Guzikauskas
Pranas Šukys
José A. Tatarūnas
Jonas Bratkauskis
Veronika Dimša
Antanas Rudys – Cr. 1.000,00
Pedro Sinkevičius Filho
Carlos H. Galeckas
Vytautas Vosylius
Stasys G. Remenčius – Cr. 1.000,00
Marija Jakiūnas – Cr. 1.000,00
Vladas Jurgutis – Cr. 1.000,00
Juan A. Dielinikaitis – Cr. 1.000,00
Roberto Bratkauskis
Viktoras Tatarūnas
Angelina D. Tatarūnas
Vytautas Tumas



ŠILINIŲ ŠVENTĖS SUNESTINĖS VAISĖS

“Buvo prinešta apšciai visko” – rašo praeito “ML” numerio ŠILINĖS ŠVENTĖS korespondentas.

Buvo ir daugiau korespondentų, net ir “tarptautinių”. Pagal rimtai duotą žodį, jie čia trumpai aprašo ir išgiria mūsų šeiminingų ir dosnumą ir išradingumą.

Vienas jų teigia, kad tikriausiai nei šv. Januario (São Genaro) šventės ir kermošiaus italės šeiminingės nedasiekia mūsų išradingumo.

Iš tiesų, ant ilgo stalo matėsi įvairiausių tortų – didelių ir mažų; kelių rūšių sumuštinų, pyragų – pyragaičių; blynų – blynelių saldžių ir sūdžių; varškėčių, skilandaičių, barankų, ausių – ausyčių; dešrykių su alyvomis; vienaip ar kitaip paruoštų silkučių.

Viso, ant stalo buvo apie 20 rūšių skirtingų skanėstų ir užkandžių, ir apie 60 perkrautų didelių ar didokų lėkščių.

O ir pati arbata buvo karšta ir saldi; o taip pat – karšta, bet be cukraus, panašiai, kaip Kinijoje geriama.

Buvo ko pasigėrėti ir akims ir gomuriui... (Deja, kai kam nepatiko per ilgas kaikučių “gėrėjimasis”, kada kiti turėjo užpakalinėse eilėse ilgokai laukti, net su tam tikra baime, kad tų gerybių visiems neužteks... Visur reikia kantrybės – net ir vaišėse.)

Atsirado ir alutis, nors ir nepažadėtas. Tas, žinoma, privertė daug ką iš svečių prisėsti ir nuoširdžiai, be skubos, gal nuo seno su nesutiktais bičiuliais pasišnekučiuoti.

Visų Šventės dalyvių vardan, nuoširdi padėka mūsų šaunioms šeiminingėms už jų darbą, išradingumą ir dosnumą.

UŽSIMOKĖJO “ML” PRENUMERATA

BALTRUŠIS Cardoso Gomes Eidi – Cr. 1.000,00
BENDORAITIS – Machado Silvia – Tadeu Cr. 1.000,00
MEILIUS Feliksas Cr. 1.000,00
GERVETAUSKAS Stasys 1.000,00
KALVINSKAS Anelė Cr. 1.000,00
VASILIAUSKAS Penedo Olga – Cr. 1.000,00

SPAUDOS VAJUS

Parėmė “ML”

BALTRUŠIS Cardoso Gomes Eidi – Cr. 1.000,00

Dr. ALEKSAS KALINAUSKAS

Dr. PAULO KALINAUSKAS

ADVOGADOS

Inventário, Despejo, Desquite, Divorcio,
Processo Crime, Processo Trabalhista, Etc.

Rua 15 de Novembro, 244 - 4 and. - Cep. 3 - Fone: 37-8958

SANTOS**MALDOS DIENA UŽ LIETUVĄ**

Visi Brazilijos vyskupai (349) gavo iš CNBB (Brazilijos Vyskupų Konferencijos) raštinės kvietimą praveisti Maldos dieną už Lietuvą, galimai birželio 14-tą.

Daugely vyskupijų tokia Maldos Diena buvo gan sėkmingai praveista.

Santos vyskupas, Dom David Píção, atsakė BL Kunigų Vienybei, atsiprašydamas, kad toj dienoj neįstengė ką nors konkrečiau suruošti, bet kad tiki si surasti kokią kitą progą, ir dėl to geidžia palaikyti ryšius su organizatoriais – lietuviais.

Asmeniai susitikus ir pristačius pačių lietuvių pasiūlymą, buvo prieita šios išvados:

– Santos vyskupija skelbia Maldos Dieną už Lietuvą spalio (outubro) 25-tą;

– Mišios už Lietuvą, kurias laikys pats vyskupas, bus São Vicente Mártir (matriz de São Vicente) bažnyčioj 10 valandą;

– lietuviai yra kviečiami išpildyti Mišių giesmes ir organizuoti visas apeigas;

– spauda duos reikiamą "cobertura" – pristatys "Dienos" prasmę. (Tik reikia, iš mūsų pusės, pristatyti tinkamos medžiagos).

São Vicente parapijos klebonas, Mons. Geraldo Borowski, užleis lietuviams salę, kur yra reikiama patogumai, vieta persirengti, daiktams pasidėti (net ir "copa"). Taigi bus galima, nuo 11 iki 5 ar 6 valandos, ir pasimaudyti.

Dabar tik lieka organizuoti:

– pajūrio lietuviai: visi dalyvauti, o taip pat kviesti ir kitataučius;

– sanpauliečiai: organizuoti išvyką, tikslu prisidėti prie šios "Dienos" pasisekimo, o kartu pasinaudoti proga ir paiškylauti.

Tad esame kviečiami visi: choristai, jaunimas, vyrai, moterys, vaikai. Kas gali, su tautiniais rūbais.

Parodykim pasauliui, kad LIETUVA – GYVA; ir kad LIETUVA – KRIKŠČIONIŠKA, KATALIKIŠKA TAUTA.

Juk čia kiekvienas mūsų yra Lietuvos atstovas.

Kitataučiai spręš apie Lietuvą iš mūsų – iš kiekvieno mūsų – nusistatymo ir pasielgimo.

Kun. Pr. Gavėnas

**IRAŠYKITE SAVO MIRUSIUS
ARTIMUOSIUS Į MŪSŲ LIETUVOS
SPAUSTUVĖS FUNDATORIUS.
Tuo būdu prasmingai įvertinsite jų
ATMINIMĄ**

**JAUKI ŠEIMOS ŠVENTĖ**

Rugsėjo 19 Alfonsas ir Rosa Petraičiai atšventė vedybinio gyvenimo 30 metų sukaktį. Ją atšventė jaukioj, šeimyninėj aplinkoj. Pirmiausia su gilia padėka Dievui už tėvišką palaimą ir globą neramaus gyvenimo sūkurį. Padėkos Mišias N.S. de Fátima bažnyčioj atlaikė kun. Pr. Gavėnas, o jubilatai dalyvavo eucharistinėj puotoj duonos ir vyno pavidaluose.

Sergio ir Onutė Liblik'ai, žentas ir duktė jubilatams padarė staigmeną – užsakė vakarienę vienam tipiškiausių São Paulo restoranų.

Alfonsas ir Rosa Petraičiai yra verti ne tik namiškių, o ir visos lietuvių kolonijos pagarbos ir padėkos. Tikimės, kad kokia geresnė plunksna iškels jų kokybes ir nuopelnus. Tuo tarpu jiedviem nuoširdžiausi sveikinimai šio jubiliejaus proga ir geriausi linkėjimai ne tik darniai tęsti tokį gražų šeimyninį gyvenimą, o ir sėkmingai darbuotis Tėvynės Lietuvos ir tautiečių lietuvių labui. (ML)



D. Luciano Mendes

D. Luciano pede reformas urgentes

O secretário-geral da CNBB, d. Luciano Mendes, antes de conversar em Brasília com o ministro da Justiça, Ibrahim Abi-Ackel, pediu "reformas concretas e imediatas" no modelo econômico para resolver os conflitos sociais. O presidente da CNBB, d. Ivo Lorscheiter, em Soturno, Rio Grande do Sul, não comentou o discurso de Jarbas Passarinho e disse que "é tempo de trabalharmos juntos pela verdadeira justiça social, superando tanto o capitalismo concentrador quanto o marxismo escravizador".

MŪSŲ KLEBONAI AIŠKIAI PASISAKĖ

Klebonas kun. J. Šeškevičius, per pamokslą, gražiai nušvietė Šilinės šventės istorinę dalį ir josios reikšmę šiandien, Lietuvoje ir Išeivijoje.

Be to, pamokslininkas įtikinančiai pabrėžė būtiną reikalą – ir mums čia Brazilijoje – tapti dar gyvesnio tikėjimo liūdytojais, kaip jais yra mūsų sesės – broliai Lietuvoje ir Sibire.

Reikia vengti pavojaus tapti apsilėdėliais ir išsigimėliais.

Klebonas kun. Pranas Gavėnas, kad ir dar nepilnai atsigavęs po ligos, meninės programos pabaigoje, jausmingai, aiškiai pritardamas klebono kun. Juozo išneštai minčiai ir jis ryžtingai pasisakė: – "pagal sąžinės ir pareigos reikalavimą" įspėjo ir tėvus ir jaunimą rimčiau praktikuoti savo religines pareigas, o ypač sekmadienio šv. Mišių lengvabūdiškai neapleisti.

Buvo ko pasiklaudyti ir yra kuo susimąstyti, bei bendruomeniniai aptarti. Būtinai reikia grįžti prie mūsų tautinių – religinių tradicijų ryškesnės praktikos.

Ačiū abiem gerbiamiems mūsų klebonam už aiškų įspėjimą.

Šilinių Šventės dalyvis



SPALIS – ROŽINIO IR MISIŲ MĖNUO

III

SPALIO 1 DIENA –

**KŪDIKĖLIO
JĖZAUS
TERESĖLĖS,
MISIŲ**

**ir
MISININKŲ
GLOBĖJOS
ŠVENTĖ**

POEMA

ORAÇÃO A SANTA TEREZINHA

*Oh Santa Terezinha, Amável Santinha
Santa Terezinha do Menino Jesus
Que tudo a bom nos conduz
Rogai por nós.*

Santa Terezinha que dissestes:

"Eu serei o amôr"

E que aos vinte e quatro aninhos

Murchaste, como uma flôr

Enviai-nos, do alto do céu

Pelos raios dourados do sol

Um pouquinho do vosso cândido amor.

STASYJ

NR. 38 (1725) 1981.IX.24

IŠ ATEITININKŲ KONGRESO

Mielieji,

Jūsų atstovai Ateitininkų Kongrese puikiai Jus visus atstovavo.

Sandra buvo net prezidiume per visą kongresą, Douglas ir Liucija dalyvavo aukojimo procesijoje per iškilmingas šv. Mišias, sekmadienį. Visi pilnai dalyvavo visuose kongreso punktuose. Galite jais didžiulotis.

Prašau priimti šią auką, "Mūsų Lietuvos" išleidimą paremti.

Su pagarba,
Daina Kojelytė

PS. Nuoširdžiai dėkojame p-lei DAINAI KOJELYTEI, PLB-nės sekretorei ir Ateitininkei už 50 dol. paramą mūsų spaudai

"ML" administracija

VIEŠNIOS IŠ URUGVAJAUS

Lankosi São Paule p. Teresa Vadeikienė su dviem dukrelėm – Monika ir Graciela – iš Montevideo. Jos priėmė mūsų jaunimą VI PALKo metu. Viešnios yra apsistojusios pas Karavičius, V. Zelinoj.

Rugsėjo 8 d. dr. Lincoln José Tandler ir Luiza Seselgis Tandler susilaukė pirmosios dukrelės, Karen. Senelė, Bronė Seselgis, gyvena V. Anastácio. Naujagimės tėvai gyvena Sto. Amaro. Jie yra ML skaitytojai. Ypač dr. Lincoln gyvai domisi lietuviška kultūra ir lietuvių veikla.

Linkėjimų naujagimei Karen, tėvams ir senelei.

MUZIKINIS TALENTAS

Kyla mūsų kolonijoj muzikinis talentas. Tai Sergio Augusto Kleiza (visų žinomos senelės Monikos Kleizienės vaikaitis). Jam geriausi linkėjimai.

BIBLIOTEKAI REIKIA LENTYNU

Šv. Kazimiero parapijos biblioteką betvarkant, knygas berūšiuojant atsirado būtinas kitų lentynų reikalas.

Lentynos gali būti metalinės ar medinės, naujos ar senos, padovanojimui ar pardavimui.

Iš anksto dėkoja už atidą ir betkokią parapijos bibliotekai pagalbą.

Šv. Kazimiero Parapija

Tel. 273-0338

Šio "ML" numerio

GARBĖS LEIDĖJAS**KAP. ANTANAS GOLSKIS,**

"metinių proga" dosniai parėmęs mūsų visų savaitraštį.
Pastoviam "ML" skaitytojui nuoširdi padėka ir geriausi linkėjimai

"ML" administracija

SVEIKINAME

mūsų kunigą **PETRĄ URBAITĮ**, Jo religinės profesijos 50-metyje, (1931.IX.18 – 1981.IX.18).

Su juo, kartu dėkojame Visų Malonių Davėjui. Duok, Dieve, Jubiliatui dar daug kitų sveikatingų metų dirbti Dievo garbei, Tautos labui.

Šv. Juozapo Vyrų Brolija

**PAVASARIO ŠVENTĖ****LITUANIKOJE**

1981 m. Spalio 18 d.

Rengia: Brazilijos Lietuvių Bendruomenė
Brazilijos Jaunimo Sąjunga

10,00 val. Mišios
10,30 " Vaismedžių sodinimas
12,00 " Pietūs

Po pietų: Bingo, žaidimai, pasilinksminimai.
Įėjimas: Laisvas

Jau yra išrinkta sodui vieta. Kas norės pasodinti savo vardu vaismedį, prašome užsisakyti iš anksto. Medelis ir jo priežiūra kainuoja Cr\$. 1.000,00. Pelnas – baigti įrengti sporto aikštės. Aukotojo vardas bus užrašytas medelyje.

Dalyvaus: Jaunimas
Sportininkai
Kultūrinės Parodos Rengėjai.

Daugiau informacijų: Tel. 63-7344

ESCOLA SOFIA

COSTURA E MODELAGEM

KALBAMA LIETUVIŠKAI

Rua da Graça, 381 - Casa 6 - Fone 220-8319

Bom Retiro